

ВНЕАУДИТОРНАЯ РАБОТА ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК

Асеева Мария Андреевна

Кандидат педагогических наук, доцент,
Московский автомобильно-дорожный государственный
технический университет
marias74@mail.ru

EXTRACURRICULAR ACTIVITIES TO INCREASE MOTIVATION OF FOREIGN STUDENTS STUDYING RUSSIAN LANGUAGE

M. Aseeva

Summary: The relevance of this paper is due to the fact that a low level of integrative motivation of foreign students studying Russian will not only prevent them from successfully "joining" the team, but may also generally prevent them from obtaining higher education. Purpose of the paper: to analyse how extracurricular activities can increase the motivation of foreign students studying Russian. The material basis of the study was formed by the works of the following authors: M.Y. Kononova, S.N. Abdullaev, E.N. Anokhina, E.V. Karpets, N.A. Vanyushina, V.G. Sengkei, H. Wu, O.P. Ametova and others. As a result, it is concluded that within the framework of learning Russian by foreign students, motivation should be divided into instrumental and integrative motivation. Integrative motivation, in its turn, allows the student to better assimilate sociocultural aspects of the language context, as a result of which he/she is most effectively embedded in an unfamiliar cultural space. The higher the «cohesion» of the group - the higher the integrative motivation. We have noted the following types of extracurricular activities that are the most relevant for foreign students studying Russian: study excursion, study of a certain historical date, participation in festive events, thematic lessons-concerts.

Keywords: instrumental motivation, extracurricular activities, Russian language, foreign students, study excursion, group cohesion.

Аннотация: Актуальность настоящей работы обусловлена тем фактом, что низкий уровень интегративной мотивации иностранных студентов, изучающих русский язык, не только не позволит им успешно «влиться» в коллектив, но также может в целом помешать получению высшего образования. Цель работы: проанализировать, каким образом внеаудиторная работа может повысить мотивацию иностранных студентов, изучающих русский язык. Материальную основу исследования составили работы следующих авторов: М.Ю. Кононова, С.Н. Абдуллаев, Э.Н. Анохина, Е.В. Карпец, Н.А. Ванюшина, В.Г. Сенгкей, Х. Ву, О.Р. Аметова и другие. В результате сделан вывод о том, что в рамках изучения русского языка иностранными студентами мотивацию следует разделить на инструментальную и интегративную. Интегративная мотивация, в свою очередь, позволяет студенту лучше усвоить социокультурные аспекты языкового контекста, в результате чего он наиболее эффективно встраивается в незнакомое культурное пространство. Чем выше «сплоченность» группы – тем выше интегративная мотивация. Нами были отмечены следующие виды внеаудиторной работы, являющиеся наиболее актуальными для иностранных студентов, изучающих русский язык: учебная экскурсия, изучение определенной исторической даты, участие в праздничных мероприятиях, тематические уроки-концерты.

Ключевые слова: инструментальная мотивация, внеаудиторная работа, русский язык, иностранные студенты, учебная экскурсия, групповая сплоченность.

На сегодняшний день вопросы, связанные с повышением мотивации студентов, продолжают оставаться актуальными, так как от наличия или отсутствия мотивации зависит следующее: сможет ли студент в полной мере реализовать себя в трудовой деятельности после получения высшего образования, насколько квалифицированным специалистом он станет. Кроме того, как будет видно далее, мотивация оказывает существенное влияние на взаимоотношения студента с его одноклассниками (и наоборот). При условии, что иностранный студент в рамках образовательного процесса руководствуется утилитарными мотивами (инструментальная мотивация), он станет изучать русский язык формально, в результате чего не сможет ставить перед собой учебные цели в отсутствие внешнего влияния со стороны преподавателя. В результате это может привести к потере интереса к изучению предмета. Вышеприведенные факты свидетельствуют об актуальности насто-

ящей работы, цель которой – проанализировать, каким образом внеаудиторная работа может повысить мотивацию иностранных студентов, изучающих русский язык.

Ряд исследователей, среди которых необходимо отметить В.Г. Сенгки и Е.Х. Галага, утверждают, что уровень мотивации студентов оказывает значительное влияние на качество иноязычного образования [9]. При этом под мотивацией они понимают такой психофизиологический процесс, который управляет человеческим поведением и задает ему определенную направленность, организацию, активность и устойчивость.

В рамках настоящей работы особый интерес представляет исследование Х. Ву, в рамках которого ученый выделяет два типа мотивации, оказывающих влияние на успешность изучения второго языка: интегративную и инструментальную [10]. Инструментальная мотивация –

это наличие прагматической причины, в силу которой обучающийся должен изучать какую-либо тему. В качестве примера можно привести ситуацию, когда один человек хочет выучить иностранный язык для получения лучшего образования, а другой - для получения лучшей работы. В действительности инструментальная мотивация рано или поздно перестает быть ключевым условием для изучения иностранного языка. Причина этого заключается в том, что получение высшего образования составляет порядка четырех лет. Как правило, иностранный студент, испытывающий трудности с изучением русского языка и погруженный в русскоговорящую среду, начинает незамедлительно получать негативную обратную связь как от однокурсников, так и от преподавателей [5]. В результате даже выполнение бытовых действий, например, посещение магазина, начинает представлять сложность, так как человеку приходится использовать жестикуляцию или пытаться изъясниться иным образом. Крайняя степень такого положения дел – это чувство полного одиночества, которое студент испытывает вдали от дома. Представляется сомнительным, что студент, оказавшийся в подобной ситуации, продолжит оставаться замотивированным за счет обещаний того, что через несколько лет его ситуация изменится к лучшему (после получения диплома).

Что касается интегративной мотивации, то она помогает усваивать социокультурные аспекты языкового контекста, что помогает студенту лучше понять культуру изучаемого языка и народа.

О.Р. Аметова указывает, что именно от наличия или отсутствия мотивации зависит успех в усвоении второго языка [7]. В процессе обучения учащийся перенимает культуру изучаемого языка, приспосабливается к ней и начинает думать на изучаемом языке. По этой причине изучение иностранного языка считается более сложным, чем изучение других предметов в ВУЗе.

Н.Е. Буланкина и С.А. Белова утверждают, что внеаудиторная деятельность, включающая в себя формирование социальных групп, обеспечивающих автономное обучение и общение со сверстниками, а также значимость цели, которую ставят перед собой студенты, изучая язык – вот что оказывает существенное влияние на повышение мотивации студентов, изучающих второй язык [8].

О важности внеаудиторной работы, представляющей собой такую образовательную деятельность, при которой студент получает знания вне расписания аудиторных занятий, говорит в своем исследовании В.А. Патрикеева. Так, автор высказывает точку зрения, согласно которой интегративная мотивация студентов, изучающих иностранный язык, напрямую зависит от «сплоченности» группы [6]. Представляется необходимым раскрыть содержание термина «сплоченная группа». Это

такая группа, в которой присутствует сильное чувство «мы», и в которой студенты рады быть ее частью. Иными словами, сплоченность относится к приверженности членов группы как к самой группе, так и друг к другу. Это фундамент, на котором в дальнейшем должен строиться образовательный процесс.

Сплоченность часто проявляется в том, что члены группы ищут друг в друге взаимную поддержку. Что еще более важно с нашей точки зрения: в сплоченных группах мотивация студентов, как правило, повышается. Это связано с тем, что в таких группах студенты разделяют ответственность за достижение глобальных групповых целей между друг другом, в результате чего позитивные отношения между ними делают процесс обучения более доступным.

Существует ряд специфических факторов, которые могут положительно повлиять на этот процесс, и многие из них могут быть скорректированы преподавателем:

- Насколько близко студенты знакомы друг с другом. Для того чтобы помочь студентам лучше узнать друг друга, можно включить в начало нового курса специальные «вводные занятия», которые теоретически могут помочь иностранным студентам раскрепоститься, запомнить имена друг друга и обменяться личной информацией. В дальнейшем можно предоставить студентам дополнительные возможности узнать больше друг о друге, персонализовав определенные виды деятельности;
- Физическая близость (т.е. физическое расстояние, например, сидение рядом), контакт и взаимодействие. С.Н. Абдуллаев и А.Х. Юсупова в рамках своей работы приходят к выводу о том, что преподаватель должен время от времени перемещать студентов [1], что позволит предотвратить возникновение жесткой схемы рассадки. Очень эффективны такие виды деятельности, как парная работа, работа в малых группах, ролевые игры и работа над проектами. Внеклассные мероприятия и выезды на природу также являются хорошими способами предоставления возможностей для контакта и взаимодействия;
- Сотрудничество между членами группы для достижения общих целей. Может успешно развиваться путем включения определенных заданий, например, совместного решения заданий, заполнения рабочих тетрадей;
- Успешное выполнение заданий всей группой и чувство группового успеха. Время от времени можно включать в образовательную деятельность задания или проекты, выполнение которых будут задействовать всех членов группы, в результате выполнения которых группа сможет поздравить себя с достигнутыми результатами;
- Поощрение позитивной внутригрупповой кон-

курении. Организация «языковых» соревнований в малых группах (т.е. игр, в которых малые группы соревнуются между собой) способствуют развитию межгрупповых отношений. Можно объединять в малые группы студентов, которые в обычных условиях не могут вступить в дружеские взаимоотношения с другими членами группы;

- Наличие «общей угрозы» (например, возникновение чувства товарищества перед сложным экзаменом) или совместных трудностей, которые пережили члены группы (например, совместное выполнение какого-либо трудного задания). Помогают сформировать в иностранных студентах ощущение «товарищей по несчастью», что может сплотить их;
- Групповые легенды. Преподаватель может способствовать созданию своего рода «групповой мифологии», предлагая учащимся дать группе название и придумать ее характеристики. Студенты также могут создавать групповые ритуалы, создать полуофициальную историю группы, подготовить «групповые объекты и символы» (например, флаги или гербы), а также найти или создать соответствующие девизы/лозунги группы.

Из семи представленных выше факторов шесть (кроме «групповых мифов») непосредственно касаются внеаудиторной работы. Так, например, задание, в рамках которого иностранные студенты разбиваются на малые группы и вне аудиторного расписания готовят доклад на определенную тему (например, история российского государства), в результате соревнуясь между собой, чей доклад окажется лучше, соответствует практически всем факторам, повышающим групповую сплоченность (которая в конечном итоге служит повышению интегративной мотивации).

Далее, представляется необходимым акцентировать внимание на конкретных видах внеаудиторной работы, которые можно предложить иностранным студентам в рамках изучения русского языка.

Э.Н. Анохина в рамках своей работы выделяет следующие виды внеаудиторных работ, представляющих особый интерес в рамках настоящего исследования [2]. В первую очередь, речь идет о следующих мероприятиях:

- соревнования, включающие в себя участие в олимпиадах, конкурсах и викторинах;
- творческая тематическая деятельность, в рамках которой иностранные студенты могут, например, создавать стенгазеты на определенную тему, связанную с русским языком. В качестве примера можно создать стенгазету на тему просмотренного определенного фильма или же на тему прочитанной книги русского автора;
- мероприятия культурного-массового характера.

К ним относятся: концерт, праздничные мероприятия, приглашение в ВУЗ человека (бывшего иностранного студента), который мог бы на личном опыте рассказать о сложностях в изучении русского языка, с которыми он столкнулся в рамках получения высшего образования, что позволит студентам идентифицировать себя с ним, и повысить сплоченность группы;

- участие в научно-массовых мероприятиях, к которым следует отнести научные конференции, коллоквиумы, участие в играх «Что? Где? Когда?».

Е.В. Карпец и Н.А. Петрова в своих исследованиях, акцентируют внимание на том, что одним из наиболее результативных способов внеаудиторного обучения иностранных студентов являются экскурсии, направленные на образовательные цели [4]. Такие мероприятия не только способствуют более глубокому освоению русского языка среди обучающихся, но и играют значительную роль в их знакомстве с культурной средой и историческим багажом города, где они проживают и учатся. Именно это знакомство может стать ключом к формированию у студентов интегративной мотивации, которая обуславливает желание погрузиться в российскую культурную среду, адаптироваться и в полной мере интегрироваться в неё.

Приведем во внимание экскурсии, организуемые в Санкт-Петербурге, чтобы наглядно показать, как подобная деятельность может быть реализована на практике. Одна из таких экскурсий может начаться с исторического центра города, скажем, с Площади Восстания или с известного Невского проспекта. Преподаватель, в роли экскурсовода, может затем плавно перейти к рассказу о ключевых достопримечательностях, таких как Казанский собор, Дворцовая площадь и Александрийская колонна, вводя студентов в курс исторических событий, которые оставили свой отпечаток на городе. От рассказов о днях основания Петербурга Петром Великим в 1703 году до жизненно важных эпизодов, таких как осада Ленинграда в годы Великой Отечественной войны, студенты могут получить обширное представление о прошлом города.

В случае, если преподаватель решит делать акцент на более современных культурных аспектах, то он может провести студентов по улице Рубинштейна, указывая на место, где когда-то располагался знаменитый Ленинградский рок-клуб. В этом контексте упоминание о выступлениях культовых групп, таких как «Кино», «Аквариум» и «Наутилус Помпилиус», может стать отличным дополнением к ознакомлению с современной российской культурой.

В качестве заключения экскурсионной программы предлагается посещение одного из самых знаковых музеев Петербурга, что станет настоящим украшением образовательной экскурсии. В зависимости от предпо-

чтений и интересов группы студенты могут погрузиться в роскошь Зимнего Дворца, вместе с его великолепным Эрмитажем, или же посетить Русский музей, чтобы соприкоснуться с шедеврами русского искусства. Оба этих музея представляют неисчерпаемую ценность для понимания исторического и культурного развития России, что делает их идеальными пунктами для образовательного маршрута иностранных студентов.

Полагаем, что за день до предполагаемой экскурсии необходимо тщательно подготовить иностранных студентов посредством организации лексико-грамматической работы, в рамках которой обучающиеся будут читать текст об исторических событиях, которые будут затронуты в ходе экскурсии. Далее представляется необходимым предложить студентам выполнение после-текстовых заданий. В течение экскурсии, обучающиеся станут во второй раз проговаривать лексику, полученную за день до этого в аудитории.

Н.А. Ванюшина отмечает иной вид внеаудиторной работы, зарекомендовавший, согласно ее мнению, себя в качестве одного из наиболее эффективных [3]. Речь идет о «парах», в рамках которых иностранные студенты изучают определенную историческую дату России или праздничные мероприятия и связанные с ними исторические события. В качестве примера можно отметить международный день студента, традиционно отмечающийся в ноябре. Полагаем, что к ноябрю (третий месяц учебного года) студенты уже хорошо знают членов своей группы, следовательно, они не станут испытывать дискомфорт, пытаясь рассказать историю государства, из которого они прибыли. В результате это будет способствовать сплоченности.

Введение внеаудиторных инициатив для иностранных учащихся, таких как открытые культурно-образовательные встречи в формате музыкальных лекций, является важным подходом. Такие мероприятия часто привлекают внимание как студентов России, так и их наставников. Одним из примеров может служить лекция, ориентированная на определенный праздник или культуру страны, представленной учениками. Процесс создания такой встречи включает в себя несколько шагов: начиная с детального планирования и заканчивая разработкой драматургии и организацией выступлений. Завершение подобного мероприятия сопровождается анализом его результатов. Подготовка к таким встречам занимает значительное время и простирается за рамки самого события. Участие в таких проектах укрепляет свя-

зи между студентами и преподавателями, способствует улучшению взаимоотношений и уменьшению культурных различий среди учащихся из разных стран. Все эти аспекты, в конечном итоге, стимулируют речевую активность и помогают в формировании общительной индивидуальности.

Безусловно, основная цель таких внеаудиторных инициатив заключается в развитии языковых навыков и способностей, что представляет собой образовательный приоритет и гармонично вписывается в общий учебный процесс, включая учебные планы и программы. Создание непринужденной, праздничной обстановки, возможность добровольного участия и другие подобные факторы способствуют достижению образовательных целей.

На основании вышеизложенного приходим к выводу о том, что мотивация, представляющая собой психофизиологический процесс, управляющий человеческим поведением и задающий ему определенную направленность, организацию и устойчивость, в рамках изучения иностранного языка делится на два вида: на инструментальную и интегративную. Что касается последней, то она помогает усваивать социокультурные аспекты языкового контекста, что помогает студенту лучше понять культуру изучаемого языка и народа. Кроме того, сделан вывод о том, что интегративная мотивация студентов, изучающих иностранный язык, напрямую зависит от «сплоченности» группы. Чем выше «сплоченность» группы – тем выше интегративная мотивация. Среди видов внеаудиторной работы, позволяющих повысить мотивацию иностранных студентов, изучающих русский язык, нами были отмечены следующие: соревнования, творческая тематическая деятельность, культурно-массовые мероприятия, научно-массовые мероприятия. Особое внимание было акцентировано на следующих видах: учебная экскурсия, изучение определенной исторической даты, участие в праздничных мероприятиях, тематические уроки-концерты.

Кроме того, полагаем, что активная внеаудиторная деятельность служит общему повышению уровня владения русским языком; позволяет иностранным студентам наиболее оперативно интегрироваться в образовательный процесс; позволяет развить навыки коммуникативной и межличностной направленности. Последнее, в свою очередь, оказывает положительное влияние на групповую сплоченность, которая, в конечном счете, положительно влияет на интегративную мотивацию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдуллаев С.Н., Юсупова А.Х. Транслингвальная стратегия в процессе обучения русскому языку как иностранному // Вестник Исык-Кульского университета. - 2021. - № 50-1. - С. 137-142.

2. Анохина Э.Н. Особенности применения проектной технологии в разноуровневой группе на занятиях русского языка как иностранного // В сборнике: Актуальные проблемы преподавания естественнонаучных и гуманитарных дисциплин. сборник научных статей. Смоленск, 2023. - С. 5-9.
3. Ванюшина Н.А. Потенциал внеучебной работы в формировании социокультурной компетенции иностранных студентов // В сборнике: Образование на русском языке: проблемы, поиски, перспективы. Сборник статей по материалам международной научно-практической конференции. Отв. редактор Е.М. Дзюба. Нижний Новгород, 2020. - С. 159-162.
4. Карпец Е.В., Петрова Н.А. Урок-экскурсия как нестандартный вид обучения русскому языку как иностранному (на примере экскурсии в иркутский перпинарий) // Молодежный вестник ИрГТУ. - 2021. - Т. 11. - № 3. - С. 140-145.
5. Кононова М.Ю. Повышение мотивации иностранных студентов-медиков при изучении русского языка (из опыта работы) // В сборнике: Педагогика и психология в медицине: проблемы, инновации, достижения. сборник трудов I Международного научного конгресса. Москва, 2021. - С. 128-130.
6. Патрикеева В.А., Иванова И.П. Влияние сплоченности студенческой группы на мотивацию к обучению // В сборнике: Дорожно-транспортный комплекс: состояние, проблемы и перспективы развития. Сборник научных трудов. - 2019. - С. 446-450.
7. Ametova O.R. The influence of integrative motivation and instrumental motivation on learning english as a foreign language // Journal of Critical Reviews. - 2020. - Т. 7. - № 12. - С. 942-945.
8. Bulankina N.E., Belova S.A. Educational potential of international languages in extracurricular activities // Сибирский учитель. - 2020. - № 1 (128). - С. 34-40.
9. Sengkey V.G., Galag E.H. Student attitudes and motivation in learning English // Catalyst. - 2019. - № 17. - Pp. 115-122.
10. Wu X. Motivation in second language acquisition: A bibliometric analysis between 2000 and 2021 // Front. Psychol. - 2022. - Vol. 13.

© Асеева Мария Андреевна (marias74@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»

